

 <p>Urząd Miejski w Żmigrodzie</p>	Karta informacyjna nr USC - 25	Data aktualizacji 10.06.2020 r.
		Wersja 10.06.2020 r.
UZNANIE ORZECZENIA O ZMIANIE IMIENIA I/LUB NAZWISKA DOKONANEGO PRZEZ OBYWATELA POLSKIEGO PRZED ORGANAMI OBCEGO PAŃSTWA		Strona 1/3

Podstawa prawna

1. Art. 108 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego.
2. Art. 1145, 1146, 1147 i n. oraz art. 1149¹ ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. -Kodeks postępowania cywilnego.
3. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9 lutego 2015 roku w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego.
4. Art. 33, 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego.
5. Art. 4 i 5 ustawy z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim.
6. Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
7. Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 28 września 2007 r. w sprawie zapłaty opłaty skarbowej.

Wymagane dokumenty

1. Dokument potwierdzający tożsamość –do wglądu

dowód osobisty lub paszport

2. Wniosek o uznanie orzeczenia o zmianie imienia i/lub nazwiska dokonanego przez obywatela polskiego przed organami obcego państwa i o wpisanie na jego podstawie wzmianki dodatkowej w akcie urodzenia i/lub małżeństwa sporządzonym w Urzędzie Stanu Cywilnego w Żmigrodzie (druk wniosku stanowi załącznik do niniejszej procedury).

3. Załączniki -(zgodnie z art. 1147 § 1 Kodeksu postępowania cywilnego):

- urzędowy odpis orzeczenia o zmianie imienia i/lub nazwiska dokonanego przez obywatela polskiego przed organami obcego państwa, który spełnia warunki niezbędne do ustalenia jego autentyczności (oryginał);
- dokument stwierdzający, że orzeczenie jest prawomocne, chyba że prawomocność orzeczenia wynika z jego treści;
- urzędowe tłumaczenie ww. dokumentów na język polski(oryginał);

W przypadku braku tych dokumentów zmianę imienia i/lub nazwiska będzie można dokonać w oparciu o ustawę o zmianie imienia i nazwiska (patrz procedura nr USC-21).

Jednostka odpowiedzialna

Urząd Stanu Cywilnego w Żmigrodzie – I piętro, pokój nr 10, tel. 71 385 30 57 wew. 10

Opłaty:

Opłata skarbową za wpisanie wzmianki dodatkowej do aktu urodzenia i/lub małżeństwa o zmianie imienia i/lub nazwiska dokonanego przez obywatela polskiego przed organami obcego państwa-11,00 zł.

Opłata skarbową za pełnomocnictwo -17,00 zł (za wyjątkiem wstępnych, zstępnych lub rodzeństwa).

2. Opłatę skarbową należy dokonać w kasie urzędu pokój nr 7 (parter) lub przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Żmigrodzie, Plac Wojska Polskiego 2 – 3, 55 140 Żmigród, Nr 97 9598 0007 0000 0361 2000 0001. Oryginał dowodu zapłaty należnej opłaty skarbowej należy dołączyć do wniosku.

Forma załatwienia sprawy

Wpisanie wzmianki dodatkowej w akcie urodzenia i/lub małżeństwa.

Termin załatwienia sprawy

Niezwłocznie, a w sprawach wymagających przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego nie później niż w ciągu miesiąca.

Tryb odwoławczy

W razie odmowy dokonania czynności kierownik urzędu stanu cywilnego zawiadamia wnioskodawcę pisemnie o przyczynach odmowy, informując o prawie wystąpienia w trybie art. 1148 Kodeksu postępowania cywilnego do sądu powszechnego (Sądu Okręgowego) o rozstrzygnięcie, czy orzeczenie organu państwa obcego podlega albo nie podlega uznaniu.

Informacje dodatkowe dla klienta.

1. Wniosek o uznanie orzeczenia o zmianie imienia i/lub nazwiska dokonanego przez obywatela polskiego przed organami obcego państwa wraz z załącznikami można składać:

- osobiście,
- za pośrednictwem osób przebywających w Polsce (w tym przypadku, należy dodatkowo przedłożyć pisemne lub w formie dokumentu elektronicznego pełnomocnictwo do załatwienia niniejszej sprawy - wzór pisemnego pełnomocnictwa stanowi załącznik do niniejszej procedury).

Pełnomocnikiem może być osoba fizyczna posiadająca zdolność do czynności prawnych. Pełnomocnictwo powinno być udzielone na piśmie, w formie dokumentu elektronicznego lub zgłoszone do protokołu. Pełnomocnictwo w formie dokumentu elektronicznego powinno być uwierzytelnione za pomocą mechanizmów określonych w art. 20a ust. 1 albo 2 ustawy o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne. Pełnomocnik dołącza do akt oryginał lub urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa. Adwokat, radca prawny, rzecznik patentowy, a także doradca podatkowy mogą sami uwierzytelnić odpis udzielonego im pełnomocnictwa oraz odpisy innych dokumentów wykazujących ich umocowanie;

z kolei, jeżeli odpis pełnomocnictwa lub odpisy innych dokumentów wykazujących umocowanie zostały sporządzone w formie dokumentu elektronicznego, ich uwierzytelnienia dokonuje się przy użyciu mechanizmów określonych w ustawie o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.

poprzez przesłanie dokumentów bezpośrednio do Urzędu Stanu Cywilnego Zgodnie z art. 31 ustawy prawo o aktach stanu cywilnego dokumenty w języku obcym przedkłada się z urzędowym tłumaczeniem na język polski dokonany przez:

- 1) tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;
- 2) tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);
- 3) konsula

Za dokumenty przetłumaczone przez konsula uznaje się również:

- 1) dokumenty w języku obcym przetłumaczone na język polski przez tłumacza w państwie przyjmującym i poświadczone przez konsula;
- 2) dokumenty przetłumaczone z języka rzadko występującego na język znany konsulowi, a następnie przetłumaczone przez konsula na język polski. W przypadku braku tłumacza przysięgłego języka obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dokument zagraniczny może zostać przetłumaczony przez konsula lub uprawnionego pracownika przedstawiciela przedstawicielstwa dyplomatycznego państwa obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

1. Stosuje się do orzeczeń wydanych po 1 lipca 2009 roku.

2. W sprawie wydania odpisu aktu po naniesieniu wnioskowanej zmiany w akcie, konieczne jest złożenie odrębnego wniosku i pełnomocnictwa - patrz procedura nr USC-18.

Załącznik:

Załącznik Nr 1 do KI nr USC-25 - wniosek o uznanie orzeczenia o zmianie imienia i/lub nazwiska dokonanego przez obywatela polskiego przed organami obcego państwa.

Załącznik Nr 2 do KI nr USC- 25 - wzór pełnomocnictwa.

Zatwierdził: Kierownik USC Edyta Cłapka

Zatwierdził wprowadzanie do SZJ: Pełnomocnik ds. SZJ Joanna Monastyrska.

Nr sprawy:
wypełnia urząd

Żmigród, dnia.....

.....
imię i nazwisko wnioskodawcy lub pełnomocnika

.....
adres do korespondencji

.....
numer PESEL

.....
telefon kontaktowy**

**Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego
w Żmigrodzie**

Proszę o uznanie orzeczenia o zmianie imienia i/lub nazwiska dokonane przez obywatela polskiego przed organami obcego państwa orzeczonego w i o wpisanie w akcie urodzenia*/lub małżeństwa*

Nr sporządzonym w Urzędzie Stanu Cywilnego w Żmigrodzie na nazwisko/a: wzmianki dodatkowej o zmianie imienia i/lub nazwiska.

*Nazwa organu orzekającego, miejscowość, państwo, numer sprawy:

.....
.....

Data wydania orzeczenia:.....

Data prawomocności orzeczenia:.....

Data i miejsce urodzenia:.....

Data i miejsce zawarcia związku małżeńskiego:
.....

W załączeniu przedkładam dokumenty niezbędne do uznania orzeczenia, wymienione w art. 1147 § 1 Kodeksu postępowania cywilnego wraz z dowodem zapłaty opłaty skarbowej za dokonanie stosownej wzmianki dodatkowej na akcie urodzenia i/lub małżeństwa.....

.....
podpis

- właściwe podkreślić podpis
- ** numer telefonu nie jest obowiązkowy, ale ułatwi kontakt w sprawie

Nr sprawy:

.....
wypełnia urząd

Żmigród dnia

.....
imię i nazwisko

.....
adresdo korespondencji

.....
numer PESEL

PEŁNOMOCNICTWO

Upoważniam Panią/Pana *.....

zam.

numer PESEL..... do reprezentowania mnie przed Kierownikiem Urzędu Stanu
Cywilnego w Żmigrodzie w sprawie o uznanie orzeczenia o zmianie imienia i/lub nazwiska dokonanego przez
obywatela polskiego przed organami obcego państwa

.....
podpis

*właściwe podkreślić